

# Vaenz Jin Jeng Aj Du Naeh

开门节那天



壮语(侬话)

文化



Vaenz Jin Jeng Aj Du Naeh

开门节那天

中国云南文山

壮语(侬话)



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

您不得将本作品用于商业目的。您可以自由地修改、转换或以本作品为基础进行创作，但必须基于与原先许可协议相同的许可协议分拨您贡献的作品。您必须提供版权标识和作者、画家等等的姓名或名称。

改编自原创作品, Copyright © 2016, SIL International. 依照CC-BY-NC-SA 4.0授权。

原文 (傣文) 主编: 柯海珍

原文 (傣文) 编辑: 岩扁 依波扁 丁兆彤

插图: 刀新明

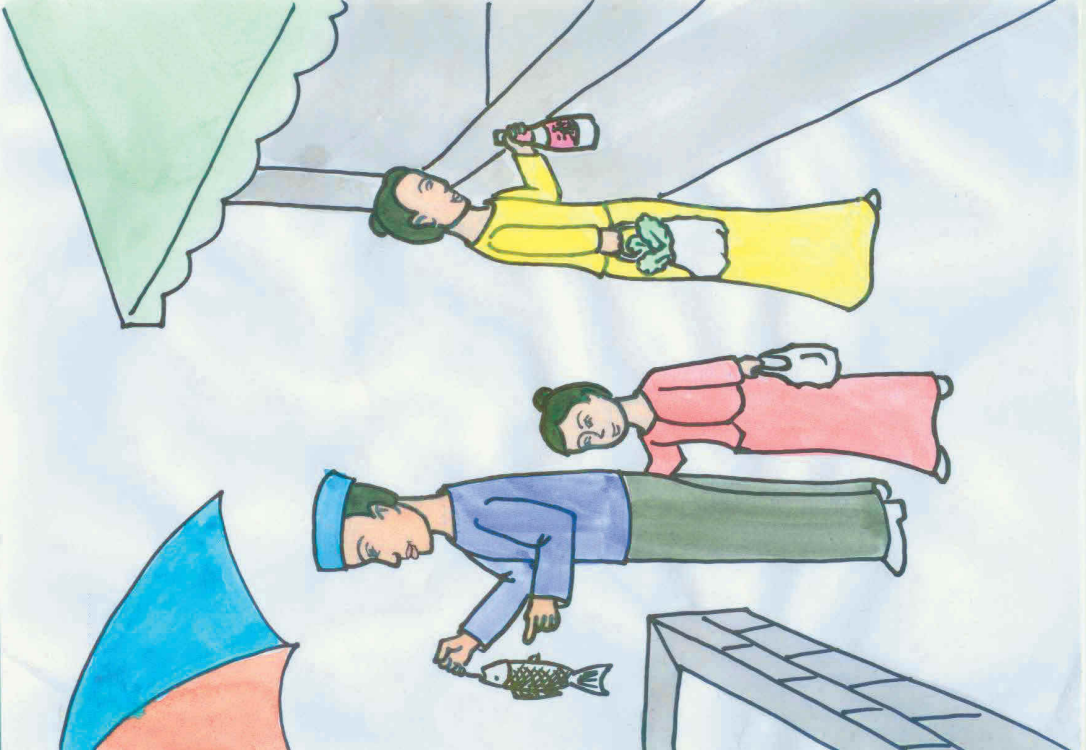


Gux daj bohmeb gux bae og hw.

Vaenz Jin Jeng Aj Du Naeh  
中文翻译

开门节那天

我和爸爸妈妈去集市  
爸爸妈妈买菜，我帮他们提  
我和妈妈捡菜，爸爸找牛肚  
爸爸骑摩托车出门  
我的牛肚被狗吃了吗  
原来它在锅里



Bohmeh gux swx pyaek,  
gux saeh paenqdix teuj.

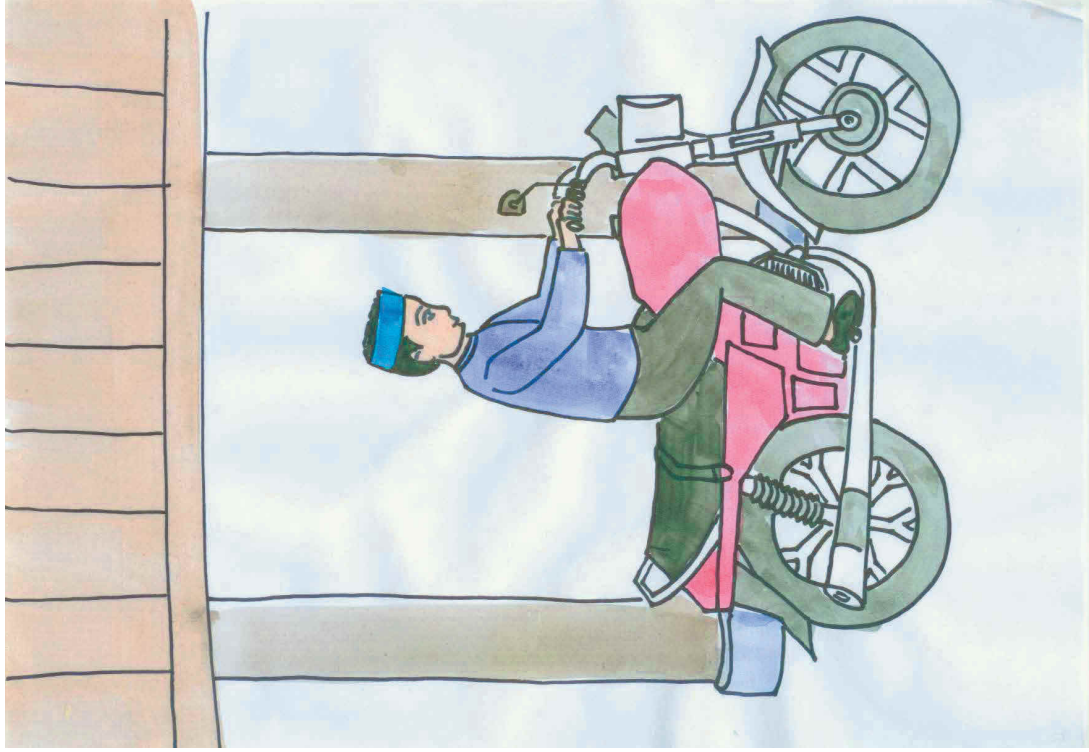


Oh! Dix yuq ndaw moj.

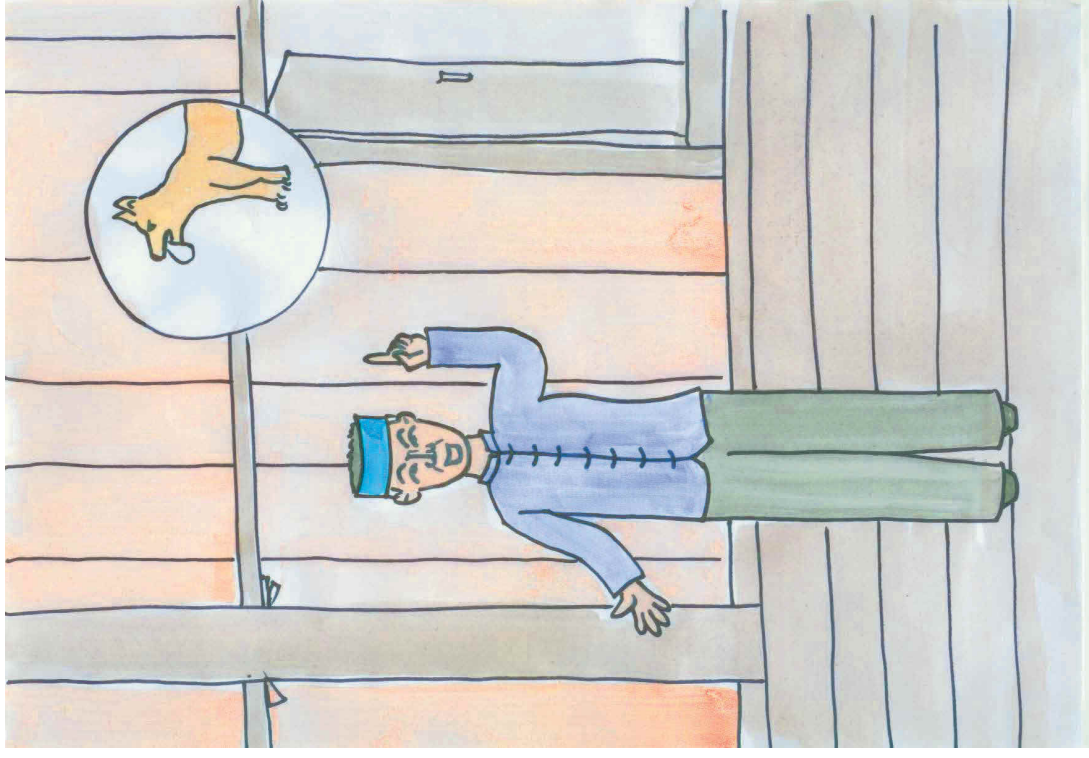


Gux daj meh gux lowg pyaek,  
dez gux cha mehdongx dij moaz.





Dez gux kviq moahtoah og nog.



Lau mehdongx dij moaz  
gux zoah dij ma jin max?